EPIPHANY® DERMATOLOGY

## *Notice of Availability of Language Assistance Services and Auxiliary Aids and Services (§ 92.11)*

Epiphany Dermatology provides language assistance services and appropriate auxiliary aids and services, free of charge, when necessary, to patients and their companions.

If you require services, or believe that Epiphany Dermatology has failed to provide these services or has engaged in discrimination, or if you need help filing a grievance, you may contact your local Epiphany Dermatology location, or the Section 1557 Coordinator by calling 1-512-628-0465, or emailing compliance@epiphanydermatology.com.

**Español** Epiphany Dermatology ofrece servicios de asistencia lingüística y de ayuda y servicios auxiliares apropiados, de forma gratuita, cuando sea necesario, a los pacientes y a sus acompañantes.

Si necesita de dichos servicios, o cree que Epiphany Dermatology no se los ha prestado o ha sido discriminado, o si necesita ayuda para presentar una queja, puede ponerse en contacto con su centro local de Epiphany Dermatology, o con el Coordinador de la Sección 1557 llamando al 1-512-628-0465, o enviando un correo electrónico a compliance@epiphanydermatology.com.

**简体中文** Epiphany Dermatology 在必要时为患者及其同伴提供语言协助服务和适当的辅助设备和服务。
如您需要服务，或认为Epiphany Dermatology未能提供这些服务，或存在歧视行为，或您在提出申诉时需要帮助，您可致电 1-512-628-0465或发送电子邮件至 compliance@epiphanydermatology.com 联系您当地的Epiphany Dermatology 或第1557节协调员。

**한국어** 에피파니 피부과 병원**(Epiphany Dermatology)**에서는 필요하신 경우 환자와 동반자에게 언어 지원 서비스와 적절한 보조 기기 및 서비스를 무료로 제공합니다**.** 서비스가 필요하시거나**,** 에피파니 피부과 병원에서 이러한 서비스를 제공드리지 못하거나**,** 차별적 대우를 한다고 생각되시거나**,** 혹은 불만 사항을 제기하는 데 도움이 필요하신 경우**,** 지역 에피파니 피부과 병원 지점 또는 섹션 **1557** 코디네이터에게 **1-512-628-0465**로 전화하시거나 **compliance@epiphanydermatology.com** 로 이메일을 통해 연락하실 수 있습니다**.**

하단 문단은 가장 많이 쓰이는 **15**개 언어로 번역되어야 함 – 각 주에 따라

언어명 **(**예**:** 한국어**)**

안내사항**:** 한국어를 하시는 경우**,** 무료 언어 지원 서비스를 이용하실 수 있습니다**.** 이용 가능한 포맷으로 정보를 제공해 드리기 위한 적절한 보조 기기 및 서비스도 무료로 제공됩니다**.** **1-800-481-3289**로 전화하시거나 의료 서비스 담당자에게 말씀하십시오**.**

**tiếng Việt** Viện Da liễu Epiphany cung cấp các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ và các trợ giúp bổ túc và các dịch vụ tương xứng, miễn phí, khi cần, cho bệnh nhân và người đi cùng.

Nếu quý vị yêu cầu một số dịch vụ hoặc tin rằng Viện Da liễu Epiphany đã không cung cấp được các dịch vụ này hoặc có hành vi phân biệt đối xử, hoặc nếu quý vị cần giúp nộp đơn khiếu nại, quý vị có thể liên hệ với cơ sở địa phương của Viện Da liễu Epiphany của mình hoặc Điều phối viên Mục 1557 bằng cách gọi đến số 1-512-628-0465 hoặc gửi email qua compliance@epiphanydermatology.com.

**Français** Si nécessaire, Epiphany Dermatology propose gratuitement des services d'assistance linguistique et des aides et services auxiliaires adaptés aux patients et aux personnes qui les accompagnent.

Si vous avez besoin de services ou si vous pensez qu'Epiphany Dermatology n'a pas fourni ces services ou a agi de manière discriminatoire, ou si vous avez besoin d'aide pour déposer une plainte, vous pouvez contacter le cabinet local d'Epiphany Dermatology ou le coordinateur de la Section 1557 en appelant le 1-512-628-0465 ou en envoyant un courrier électronique à compliance@epiphanydermatology.com.

**Filipino** Ang Epiphany Dermatology ay maglaan ng pagkakaloob ng kapaki-pakinabang na tulong tungkol sa mga wika na walang bayad kung kinakailangan sa mga pasyente at ang kanilang mga kasama.

Kung kailangan mo ang tulong, o ang paniniwala mo na ang Epiphany Dermatology ay nagpabaya siya sa pagkaloob sa nitong mga tulong, o abalang-abala siya sa pang-aapi, o, kung kinakailangan mo ng tulong sa pagsampa ng isang reklamo, maari lamang na maki-pagugnayan sa lokal na pangasiwaan ng Epiphany Dermatology sa iyong kinaroroonan, o sa pagtawag sa Section 1557 Coordinator sa telepono bilang 1-512-628-0465, o sa pagpapadala ng emai compliance@epiphanydermatology.com.

**Русский** Epiphany Dermatology предоставляет пациентам и сопровождающим их лицам бесплатные услуги по языковой помощи и соответствующие вспомогательные средства в случае необходимости

Если вы нуждаетесь в услугах, или считаете, что Epiphany Dermatology не предоставила эти услуги или проявила дискриминацию, или если вам нужна помощь при подаче жалобы, вы можете связаться с вашим местным отделением Epiphany Dermatology или координатором по разделу 1557, позвонив по телефону 1--512-628-0465, или по электронной почте compliance@epiphanydermatology.com.

**አማርኛ** **ኤፒፋኒ የቆዳ ህክምና የቋንቋ እና ኤሎች አገልግሎቶችንና ድጋፎችን እንደአስፈላጊነቱ ከታካሚዎች እና ከአጋሮቻቸው በነጻ ያቀርባል።**

**አነዚህን አገልግሎቶች ከፈለጉ ወይም ኤፒፋኒ አነዚህን አገልግሎቶች አላቀረበልኝም፤ አድልዎ ፈጽሞብኛል ብለው ካመኑ እና ቅሬታ ለማቅረብ ከፈለጉ አቅራቢያዎ ወደ ሚገኘው የኤፒፋኒ የቆዳ ህክምና በመሄድ ማነጋገር፤ ወይም ወደ ሴክሽን 1557 አስተባባሪ በቁጥር 1-512-628-0465 ስልክ መደወል፤ ወይም በ compliance@epiphanydermatology.com ኢሜል መላክ ይችላሉ።**

**Yorùbá** Ile iṣẹ Epiphany nípa iṣẹ àwọ ara n pèsè iranlọwọ fún èdè siso àti íránlọwọ fún àwọn ohun ilo ati iṣẹ tó yẹ, ní ọfẹ, nígbà tó ṣe pàtàkì fún àwọn aláìsàn àti àwọn alábàsepọ wọn.

Ti o bá nílò àwọn iṣẹ, tàbí gbàgbọ wí pé íle iṣẹ Epiphany nípa iṣẹ àwọ ara ti kùnà láti ṣe àwọn iṣẹ yi tàbí wuwa iyàṣọtọ, tàbí bí o bá nílò iranlọwọ láti ṣe àkọsílẹ ohun tí ó bá ẹ nínú jẹ, o lè pé olùbáṣọrọ íle iṣẹ Epiphany nípa iṣẹ àwọ ara ní agbègbè rẹ, nípa pípé 1-512-628-0465 àwọn alákòóso Section 1557, tàbí kí o fi imeelì ránṣẹ sí compliance@epiphanydermatology.com.

**ودرا** ایپفانی ڈرماٹولوجی زبان کی مدد کی خدمات اور مناسب معاون فراہم کرتا ہے۔
مریضوں اور ان کے ساتھیوں کو امداد اور خدمات، جب ضروری ہو، مفت۔
اگر آپ کوخدمات کی ضرورت ہے، یا یقین ہے کہ ایپفانی ڈرماٹولوجی یہ فراہم کرنے میں ناکام رہی ہے۔
خدمات یا امتیازی سلوک میں ملوث ہیں، یا اگر آپ کو شکایت درج کرانے میں مدد کی ضرورت ہے، تو آپ
اپنے مقامی ایپفانی ڈرماٹولوجی کے مقام، یا سیکشن 1557 کوآرڈینیٹر سے رابطہ کر سکتے ہیں یا - 0465
،پر کال کرکے 1-512-628
compliance@epiphanydermatology.com پر ایمیل کرکے۔

**فارسی** خدمات کمک زبانی « ترجمه » و کمک ها و خدمات کمکی مناسب را ، در صورت لزوم، به شکل رایگان به بیماران و همراهان آنها ارائه می دهد (Epiphany Dermatology)دفتر پزشکی پوست ایپیفینی.

نتوانسته است این خدمات را به شما ارائه دهد ، و یا هرگونه تبعیضی را بر علیه شما قایل شده است- و یا اگر برای ثبت (Epiphany Dermatology)اگر به اینگونه خدمات نیاز دارید، و یا تصور می نمایید که دفتر پزشکی پوست ایپیفینی شکایت به کمک نیاز دارید- می توانید با دفتر محلی ایپیفینی خود یا با هماهنگ کننده بخش 1557 با شماره تماس6280465- 512-1 ، تماس گرفته و یا به compliance@epiphanydermatology.com، ایمیل ارسال نمایید.

**Kreyòl** Epiphany Dermatology founi sèvis asistans pou moun ki pale lòt lang epi aparèy epi sèvis asistans, pou gratis, lè sa nesesè, bay pasyan epi moun kap akonpaye yo.

Si ou bezwen kalite sèvis sa yo, oswa si ou panse Epiphane Dermatology pat founi sèvis sa yo jan pou li ta fè sa, oubyen ankò si li patisipe nan nenpòt diskriminasyon, si ou bezwen èd pou depoze yon doleyans, ou kapab kontakte sit lokal Epiphany Dermatology ou, oubyen Kowòdonatè Seksyon 1557 lan lè ou telefone nimewo 512-628-0465, oubyen voye yon imèl nan adrès compliance@epiphanydermatology.com.

**Português** A Epiphany Dermatology oferece serviços de idiomas e serviços de recursos auxiliares apropriados, gratuitamente, quando necessário, aos pacientes e acompanhantes.

Se precisar desses serviços, ou acredita que a Epiphany Dermatology não forneceu os mesmos, ou agiu com discriminação, ou se necessita ajuda para registrar uma reclamação, entre em contato com o consultório local da Epiphany Dermatology ou com a Coordenadoria da Seção 1557 por telefone no número 1-512-628-0465 ou por e-mail no endereço compliance@epiphanydermatology.com.

**عربي في عربي** خدمات المساعدة اللغوية والمساعدات والخدمات الإضافية المناسبة مجانًا عند الحاجة للمرضى ومرافقيهم Epiphany Dermatology تقدم شركة.

Epiphany Dermatology لم توفر هذه الخدمات أو تورطت في تمييز، أو إذا كنت بحاجة إلى مساعدة في تقديم شكوى، يمكنك التواصل مع موقع Epiphany Dermatology إذا كنت بحاجة إلى هذه الخدمات أو كنت تعتقد أن المحلي أو منسق القسم 1557 عن طريق الاتصال بالرقم 1-512-628-0465 أو عبر البريد الإلكتروني compliance@epiphanydermatology.com.

**ગુજરાતી** એપફિની ડરમેટોલોજીસ્ટ ભાષા સહાયક સેવાઓ અને પૂરક સહાય અને સેવાઓ જ્યારે દર્દીઓ અને તેમના સાથીઓને જરૂરી હોય ત્યારે વિના મૂલ્ય પૂરી પાડે છે.

જો તમારે સેવાની જરૂર હોય અને માનતા હોવ કે એપફિની ડરમેટોલોજીસ્ટ તમને આવી સેવાઓ આપવામાં નિષ્ફળ નિવડ્યું છે અથવા ભેદભાવમાં જોડાયેલ છે, અથવા આ અંગે તમને ફરિયાદ દાખલ કરવામાં મદદ જોઈતી હોય, તમારા સ્થાનિક એપફિની ડરમેટોલોજીસ્ટ સ્થળનો, અથવા સેકશન 1557 નાં સંયોજકનો 1-512-628-0465 ઉપર કૉલ કરીને અથવા compliance@epiphanydermatology.com ઉપર ઈ-મેઈલ કરીને સંપર્ક કરી શકો છો.